

\*\*\*

У Вільні, городі преславнім,  
Оце случилось недавно,  
Ще був тойді<sup>1</sup> ... От, як на те,  
Не вбгаю в віршу цього слова...  
Тойді здоровий-прездоровий  
Зробили з його лазарет,  
А бакалярів<sup>2</sup> розігнали  
За те, що шапки не ламали  
У Острій брамі<sup>3</sup>. Дурня знать  
По походу. Отже назвать,  
Єй-богу, я його не вмю,  
Того студента,— що ж нам діять?  
То синок був литовської  
Гордої графині.  
І хороше, і багате,  
І одна дитина,  
І училось не паничем,  
І шапку знімало  
В Острій брамі. Добре було,  
Та лихо спіткало!  
Улюбилось, сердешне,  
Було молодее,  
У жидівку молодую  
Та й думало з нею,  
Щоб цього не знала мати,  
Звичайне, побратисьь,  
Бо не можна ради дати,  
Що то за проклята!  
Мов змальована сиділа  
До самої ночі  
Перед вікном і втирала  
Заплакані очі,  
Бо й вона таки любила;  
І страх як любила!  
Та на бульвар виходила  
І в школу ходила  
Усе з батьком, то й не можна  
Було ради дати.  
І банкір якийсь із Любська<sup>4</sup>  
Жидівочку сватав.

Що тут на світі робити?  
Хоч іти топитись  
До З а к р е т у, не хочеться  
Без жидівки жити  
Студентові. А жид старий  
Ніби тее знає,  
Дочку свою одиночу  
В хаті замикає,  
Як іде до лавок вранці,  
І найма сторожу,  
Стару Рухлю. Ні, небоже,  
Рухля не pomoже.  
Уже де вона на світі  
Роман сей читала  
З шовковою драбинкою —  
І Рухля не знала.  
Може, сама догадалась.  
Тільки заходилась  
Та сплела й собі такую,  
І вночі спустилась  
До студента на улицю.  
І де б утікати,  
А вони — звичайне, діти —  
Любо ціловатись  
Коло воріт заходились.  
А жид ізнадвору,  
Мов скажений, вибігає  
З сокирою! Горе!  
Горе тобі, стара мати.  
Нема твого сина,  
На улиці валяється  
Убита дитина,  
Убитая жидовином.  
Горе тобі, мати.  
Жидівочка... де та сила  
Взялася в дитяти?  
Вихватила ту сокиру  
І батькові в груди  
Аж по обух вгородила.

Отаке-то чудо  
У тім місті преславному,  
У тій Вільні сталось.  
Дивувались довго люди,

Де вона сховалась,  
Жидівочка та гадюча,  
Що батька убила.  
А вона вночі любенько  
В Вілії втопилась,  
Бо найшли її в Закреті<sup>5</sup>,  
Там і поховали.  
А графиня без дитини,  
Сердешна, осталась;  
Поїхала у Рим, кажуть,  
Та десь опинилась,  
Та з маркізом якимсь голим,  
Кажуть, одружилась.  
Може, й брешуть, бо, звичайне,  
На те вони люди:  
І вдовицю не забудуть,  
І тую осудять!

[Друга половина 1848,  
Косарал]

---

1. *Ще був тойді...*— Мова йде про Віденський університет, заснований 1803 р., який став одним із центрів польського національно-визвольного руху. За участь студентів у польському повстанні 1830 —1831 рр. був закритий царським урядом у травні 1832 р., а медичний факультет реорганізований у Медико-хірургічну академію. Саме її має на увазі Т. Шевченко, говорячи про «лазарет».

2. Бакаляри — учні середніх шкіл, тут: студенти.

3. Остра брама — міська брама у Вільно (тепер м. Вільнюс) з іконою богородиці, перед якою мешканці міста знімали шапки.

4. Любськ — «замок над Вілією». (Прим. Т. Шевченка).

5. Закрет — левада на околиці м. Вільно, над річкою Вілією.